

Miesiąca 9<sup>ty</sup> W<sup>o</sup> DC,  
1823.

1

Raport Chorych Ktore się znalazły w przeciągu tego miesiąca w majątku Spoduciszkach należący do pp Kapituły Wileńskiej.

Dni	Nazwisko i Miano i Nazwisko	Choroba	paczeństwo	Secretność	Wzrost	Siła	Umiejętność
1	z Miasteczka Marcina Spilbranda						
	Kateryna Konaiego	Feb. Intermit.	Inf. herb. absinth. cum Sal. amoniac.	19. Jan.	"	"	"
8	id. Jerry Gaylusz	affect. pect.	Empl. vesicat. ad pectus. mixt. nitrosa.	14 Jan.	"	"	"
1	z Sordzie Matysa Jocksa						
	Tosia Konaiego	Feb. Cathart.	Inf. flor. Sambuc.	14 Jan.	"	"	"
1	z Sordzinieł Marcyja Stepanigro						
	Marianna Konaiego	Abcessus	Unguent. basilic.	14 Jan.	"	"	"
26	id. Krysztyna Stepanigro						
	Krysztyna Matkaiego	affect. pect.	Decoct. rad. altho rad. liquorit.	30 Jan.	"	"	"
2	z Pierstelipek Justyna Durak						
	Krysztyna Konaiego	Inf. ocul.	aqua Goulard.	8. Jan.	"	"	"
5	z Kwirow Marola Godskiego						
	Theresa Konaiego	Vomitus	Inf. herb. Menth. pip	9 Jan.	"	"	"
5	z Gaylusz Krysztyna Spale	Feb. Inf. cum mania	Infest. Emplast. vesicat. Decoct. altho nit. pur. oaymel simpl.	"	Chory	"	"
	po potogu z chazowata Marianna Konaiego	id.	id.	"	Chora	"	"
	Marianna Matkaiego	id.	id.	"	Chora	"	"
7	Stanisław parobek	id.	id.	"	"	"	17. mort. est.
	Magdalena Sturaga	id.	id.	18 Jan.	"	"	"
	Krysztyna Sturaga	id.	id.	"	Chora	"	"
	Anna Sturaga	id.	id.	20 Jan.	"	"	"
15	z Gaylusz Stefana Ducek						
	Petronella Konaiego	Feb. Inf.	Infest. Empl. vesicat. Decoct. altho nit. pur.	30 Jan.	"	"	"
	Krysztyna Furka	id.	id.	24 Jan.	"	"	"
5	z Koclan Baltomey Wolofygn	Feb. Inf.	Infest. Decoct. altho nit. p.	24 Jan.	"	"	"
	Tomasz Syniego	id.	Empl. vesicat. Decoct. altho nit. pur.	"	Chory	"	"
15	Rokalyia Konaiego	id.	Empl. vesicat. Decoct. altho nit. pur.	30 Jan.	"	"	"
	Agata Furka	id.	Infest. Decoct. altho nit. pur.	"	Chora	"	"
15	id. Mihal, Mischk	Feb. Infam.	Infest. Empl. vesicat. Decoct. altho nit. pur.	30 Jan.	"	"	"
7	z midrian Baltomeya Tomela						
	Jan Drotiego	Feb. Inf.	Infest. Decoct. altho nit. pur.	26 Jan.	"	"	"
				15	6	1	



Dato	Narwisła Wsiów	Imię i Nazwisko Gospodarków	Choroba	początek leczenia	Wsp. Dawid	Porostak	Umarli
					15	6	1
9	z Dziągum	Stary Horiot	Dolor vetric.	pulv. Casat.	14 Jan.	"	"
15	ich	Mateusz Soutkis	Febr. catharal.	Inf. flor. Sambuc.	14 Jan.	"	"
10	z Wasim	Marcya pawilano					
		Hofia kona iego	affect. pect.	Mixt. resolvens.	13 Jan.	"	"
12	z pocispli	Jerry Skirel	Febr. Infl.	Implast. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	30 Jan.	"	"
13	z swilar	Karymierz Lotall	Febris Inflam.	Insect. Decoct. alth. nit. pur.	"	Chory	"
		Gabriel syn iego	ich	ich	24 Jan.	"	"
12	z swilar	Michał Subocz	Obstructio	Enema. potio laxatis.	"	"	19 Mortu
13	z Dowoistach	Karymierz Stajkiewicz	Infl. pect.	Insect. Decoct. alth. nit. pur. ozymel. sympl.	19 Jan.	"	"
15	z Remaniam	Marcy Dumbur.	febr. catharal.	Inf. flor. samb.	15 Jan.	"	"
	z Dworu godziszka	Franciszek gospodyna.	febr. Infl.	Insect. Impl. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	"	Chora	"
	z hatowist	Tomasz Koyra.	febr. catharal.	Inf. flor. samb.	16 Jan.	"	"
		Agata kona iego	tussis	species pectoral.	11 Jan.	"	"
		Krzyszna furtha	febr. catharal.	Inf. flor. samb.	14 Jan.	"	"
14	z Gaylup.	Mikolaj Stehnowicz	Febr. Infl.	Impl. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	"	Chory	"
15	z Jacisple	Tomaz Radzielowi					
		Stanislaw syn iego	Febr. Infl.	Impl. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	30 Jan.	"	"
		Malgorzata furtha	ich	ich	"	Chora	"
14	ich	Stefan Buszel	tussis	species pectoral.	30 Jan.	"	"
15	z Gierdan	Jan Lotall	Febr. catharal.	Decoct. althoe. rad. liquorit.	14 Jan.	"	"
	z Lachowicz	Kathuba Siemenasa					
		Krzysztof Mat iego	febr. catharal.	Infus. flor. samb.	15 Jan.	"	"
10	ich	Basil Siemenas	affect. pect.	Insect. mixt. nitrosa.	19 Jan.	"	"
		Marcy Linton	sub luxatio	spirit. camph.	30 Jan.	"	"
		Andrzej Prusko	febr. catharal.	Inf. flor. samb.	14 Jan.	"	"
15	z miedziun	Wawrzyniec Buszel	Febr. Infl.	Insect. Impl. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	"	Chory	"
17	z trokciel	Andrzej Subocka					
		Antoni syn iego	Febr. Infl.	Impl. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	"	Chory	"
		Marcy syn iego	ich	ich	"	"	30 Mortu
		Marianna furtha	ich	ich	"	Chora	"
					32	13	3



Data	Nazwisko Wsiow	Imiennaz Gospodarow	Choroba	porozek Secunia	Czas Leczenia	Leczenie	Uwagi
4bra 12	porostali a. pr.	Jago mizigow.					
4bra 12	W. Wsipek	Jakob mizigow					
4bra 17	W. Jachiel	Marcina Borela	Feb. Inflam	Empl. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	5 gbra Jan.	"	"
4bra 17	W. Jachiel	Marey parobek	Feb. catharal.	Inf. Flores sambuci	4 gbra Jan.	"	"
4bra 20	W. Lachowicz	Krytota suboczna					
4bra 20	W. Lachowicz	Marianna Mathiasz	ptysis pulm.	Decoct. lich. Jst. rad. liq.	"	chora	"
4bra 20	W. Lachowicz	Michal Lowis					
4bra 20	W. Lachowicz	Anastazy Mathiasz	ptysis pulm.	Decoct. lich. Jst. rad. liq.	"	chora	"
4bra 23	W. Romanian	Jozef mizigow	Feb. Infl.	Empl. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	11 gbra Janus	"	"
4bra 23	W. Romanian	Kathomyl Wolofyra					
4bra 23	W. Romanian	Stefan Syn iego	Feb. Inflam	Empl. vesicat. Decoct. alth. nit. pur.	10 gbra Jan.	"	"
4bra 23	W. Romanian	Miholay Sknowicz					
4bra 29	W. Miasteczka	Marianna Tona iego	ptysis pulm.	Decoct. lich. Jst. rad. liq.	"	"	9br. 12. mort.
4bra 29	W. Miasteczka	Jerry Wolosko	affect. pect.	Infest. Mist. nitros.	8 gbra Jan.	"	"
4bra 29	W. Miasteczka	Jerrygo Michallicwicz					
4bra 29	W. Miasteczka	Joanna Tona iego	affect. pect.	Implast. vesicat. Mist. resolvens	6 gbra Jan.	"	"
4bra 29	W. Miasteczka	Marey frustko	Infest. pect.	Infest. Decoct. alth. nit. pur.	7 gbra Janus	"	"
4bra 29	W. Miasteczka	parobek.					
4bra 30	W. Lachowicz	Stanistawa mizigow					
4bra 30	W. Lachowicz	Jozef parobek	Diarrhea	Inf. Menthae pipur.	10 gbra Jan.	"	"
4bra 31	W. Lachowicz	Krytota suboczna					
4bra 31	W. Lachowicz	Marianna Tona iego	abscessus.	Unquent. basil. Ogut	13 gbra Janus	"	"
					14	15	14

Wasy  
Chirurg